

## Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317  
ISI (Dubai, UAE) = 1.582  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
ПИИЦ (Russia) = 3.939  
ESJI (KZ) = 8.771  
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

## International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2023 Issue: 04 Volume: 120

Published: 11.04.2023 <http://T-Science.org>

Issue

Article



Zulfiya Abdullayeva

National University of Uzbekistan

French teacher

Department of French Philology

Uzbekistan

## PECULIARITIES OF VERBALIZATION OF PARALINGUISTIC EVENTS IN THE TEXT OF ART WORKS

**Abstract:** The article deals with the elements of the paralinguistic system. Paralinguistics, gesticulation and kinesics are different fields. Each of them differs depending on the object of study. The communicative process consists of verbal and non-verbal forms of communication. The communication channels of the non-verbal structure initially consist of acoustic, visual, tactile-kinesthetic and olfactory systems. Such non-verbal forms of communication serve to describe the cognitive landscape of the world. This article is also devoted to these aspects.

**Key words:** verbalization, communication, inference, event, paralinguistics, theory.

**Language:** Russian

**Citation:** Abdullayeva, Z. (2023). Peculiarities of verbalization of paralinguistic events in the text of art works. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 04 (120), 149-152.

**Soi:** <http://s-o-i.org/1.1/TAS-04-120-27> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2023.04.120.27>

**Scopus ASCC:** 1200.

### ОСОБЕННОСТИ ВЕРБАЛИЗАЦИИ ПАРАЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СОБЫТИЙ В ТЕКСТЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

**Аннотация:** В статье рассматриваются элементы паралингвистической системы. Паралингвистика, жестикуляция и кинесика - разные области. Каждая из них различается в зависимости от объекта исследования. Коммуникативный процесс состоит из вербальных и невербальных форм общения. Коммуникационные каналы невербальной структуры изначально состоят из акустической, зрительной, тактильно-кинестетической и обонятельной систем. Такие невербальные формы общения служат для описания когнитивного ландшафта мира. Эта статья также посвящена этим аспектам.

**Ключевые слова:** вербализация, коммуникация, вывод, событие, паралингвистика, теория.

#### Введение

Мировые лингвисты выделяют три основные ветви языкознания. В языкознании их называют внутренними, внешними и компаративистскими названиями, причем выделяют содержание и направления каждой отрасли. Трансформация внутренних и внешних языковых единиц, независимо от формы выражения, состоит из парадигмы коммуникативных систем и родственных систем. Невербальные средства внешней лингвистики обобщаются под названием паралингвистики именно потому, что они являются явлениями, близкими к языку. Тем не менее, если принять во внимание наличие среди

вспомогательных средств речи, служащих для общения, других средств выражения, относящихся к языку телодвижений, становится ясно, что все единицы неязыковой системы языка не могут быть названы по термину «паралингвистика». О. С. Ахманова поясняет, что «Паралингвистика (англ. paralinguistics) — это особый раздел языкознания, изучающий паразыковые явления».

«В 30-х годах 20 века некоторые формы паралингвистики изучались Н.В. Ющаном под названием «экстранормальная фонетика». Развитие паралингвистики как науки относится к 60-м годам 20 века. В языкознании

## Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317  
ISI (Dubai, UAE) = 1.582  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
ПИИЦ (Russia) = 3.939  
ESJI (KZ) = 8.771  
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

паралингвистика возникла, когда языковая система вышла из своей скорлупы» [1. с 367]. Понятие Н.М. Ющана об «экстранормальной фонетике» соответствует сути системы, относящейся к области паралингвистики. Однако замечено, что эта концепция не соблюдается в большей части научной литературы в этом направлении. На самом деле термин паралингвистика следует толковать в значении подхода к языку. Поэтому феномен языкового подхода объясняется на основе принципов восприятия, мышления, произношения, графических, размерных, рисуночных, цветовых и смысловых парадигм. Эти парадигмы представляют собой сущность языкового подхода. Иногда к паралингвистике относят и неязыковые явления, что предполагает их параллельное использование с вербальными средствами. Тем не менее, неязыковая система языка именуется различными терминологическими единицами, о ней в научной литературе применительно к неязыковой системе языка: «...эта область науки называлась такими названиями, как экстралингвистика, паралингвистика, невербальные средства. Однако в более поздние периоды экстралингвистика и паралингвистика отделяются друг от друга. А паралингвистика изучает вспомогательные средства речи, служащие для общения» [2. с 41]. Все невербальные средства не могут быть вмещены и ассимилированы в понятие, представленное термином паралингвистика. Здесь становятся очевидными проблемы, связанные с классификацией невербальных средств, усвоенных в неязыковой системе.

Классификация невербальных средств в специальной литературе терминологической системы области по направлениям паралингвистики, кинесики и жестикуляции стала в существующих работах традицией. На наш взгляд, тот факт, что такие направления, как паралингвистика [3. с 367], кинесика [4. с 221] и жестикуляция [2. с 113], даны в лингвистических энциклопедических словарях отдельно, на отдельных страницах, и не интегрированы в содержание паралингвистика верна в одном отношении. В языкознании существует понятие, что невербальные средства являются частью экстралингвистики.

Область экстралингвистики В. фон Гумбольдт и Ф. Мы считаем, что интерпретация, основанная на концепциях де Соссюра, является логически правильной. Термин экстралингвистика — это английское слово, означающее «внешняя лингвистика, металингвистика» — внешняя лингвистика [1, 217]. При анализе терминов и понятий, относящихся к экстралингвистике, важно определить содержание поля. По этим вопросам в

теоретической литературе высказываются следующие мнения: «...экстралингвистика изучает язык как социальное явление и объединяет социолингвистику и ментолингвистику. Социолингвистика изучает природу и социальную функцию языка, а ментолингвистика изучает язык и мышление, связь содержательной стороны языка с речевой деятельностью, контекстом и ситуацией» [5. с 58].

Акустическая система связи. Известно, что элементы, входящие в систему языка, служат для создания общения и взаимодействия между людьми, выполняя несколько своих функций в процессе речевого общения. Они обеспечивают полноту мысли и информации, выраженной и понятой коммуникаторами. «Понятие словесного мышления (вербального мышления) объясняется значением слова, языкового средства. В настоящее время такие термины, как «мысленное вербальное», «мысленное языковое» [1. с 246] трактуются как выражение своего мнения в понятной форме. Согласно данным научной литературы, любое общение «...диалог связан с конкретным голосом человека, мимикой и темой разговора - особенностями контекста» [8. с 169]. Такие задачи не ограничиваются языковыми средствами. Совершенство коммуникативной системы и невербальных средств, задействованных в обмене идеями между участниками речи, также признается основным звеном коммуникативного процесса.

Вторая родственная система, относящаяся к составу акустической системы языка, связанная со звуковосприятием, называется просодией, которая является объектом надсегментной фонетики. В научной литературе встречаются мнения о том, что область просодии является объектом как внутренней, так и внешней лингвистики. Сторонники первого взгляда определяют просодию следующим образом: «просодия есть общее название надсегментных средств, а именно высоты тона, длины (количества) и высоты тона (мощности, высоты тона, амплитуды)» и «подъем и падение основного тона (мелодии)», распределение сильных и слабых ударений (динамика), учение о принципах сочетания надсегментных средств речи, таких как быстрота или замедленность речи (темп) и прерывание произношения (пауза)» [1. с 47]. Такова концепция О. С. Ахмановой, А. Нурмонова, К. А. Слуцкой [7. с 215] занимает видное место во взглядах ученых. В то же время сама О. С. Ахманова включает такие невербальные средства, как темп, тембр, высота тона, сила голоса, которые связаны со звуковой структурой, входящей в состав интонации. В его популярном словаре есть случаи деления интонации и некоторых ее единиц на вербальные и невербальные средства. Эта точка зрения

## Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317  
ISI (Dubai, UAE) = 1.582  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
РИИЦ (Russia) = 3.939  
ESJI (KZ) = 8.771  
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

наблюдается и в работах других исследователей. «Уникальность человеческой артикуляции состоит в том, что она в процессе образования выражения образует сразу две структуры, первая из этих двух структур представляет собой языковую структуру, материализованную через фонетические единицы, а вторая — паралингвистические структуры, состоящие из материализованных неязыковых единиц, с помощью звука. Промежуточное состояние между формальными и содержательными структурами в обеих единицах можно назвать фонематическими средствами» [10. с 41]. На наш взгляд, такие единицы, как темп, тембр, высота звука и сила голоса, относящиеся к вербальным и невербальным средствам, правильно называть паралингвистическими средствами фонации. Именно средства фонации должны стать одним из центральных вопросов паралингвистики.

Профессор А. Нурмонов констатировал, что внешняя сторона речи связана с речевой ситуацией, «...различная интонационная модуляция голоса, темп речи, звуковая окраска» относится к паралингвистике, «...различные жесты, мимика, манеры собеседника» [7. с 214] служит для раскрытия модусного содержания информации. К ним относятся невербальные средства, не имеющие интонационной структуры языковой системной парадигмы. Интонация и ее единицы относятся к невербальной системе общения в голосовых позициях. Вот почему необходимо признать их паралингвистическими средствами, то есть явлением, близким к языку. Иногда лучше представить их как промежуточное состояние. В научной литературе все средства, сопровождающие речь, называются паралингвистическими средствами. По нашему мнению, серьезное разграничение терминов и понятий, относящихся к области, правильная группировка относящегося к ней научного аппарата на основе строгой последовательности также будут способствовать продвижению проблемы. Актуальность темы видится в том, что единицы языковой системы как семиологические единицы в основном служат для выражения информации. Научная литература, в том числе работы А. Нурмонова, поддерживает мнение о том, что сегментные единицы представляют собой лишь определенную часть информации. В связи с этим они определяют, что «...другие аспекты информации обусловлены наполнением сведениями о характере речевого такта, его физическом состоянии, отношении ко всем ситуациям, эмоциональном состоянии, социальной связи, что позволяет различать голос говорящего» [7. с 214]. Мы согласны с этим. В процессе речевого общения тон на основе голоса говорящих - единицы, наложенные на сегментные

единицы, являются фонационными устройствами. Выражение смысла, свойственное человеческому голосу, дифференцируется даже по его функциональным аспектам. Их трудно выразить в письменной форме без дополнительных объяснений. Вот почему концепция профессора А.Нурмонова по этому поводу «...чтобы показать полную картину языковой информации, необходимо всесторонне исследовать все стороны речи» [7. с 214]. Исходя из этого понятия, предметом исследования должны быть различные формы выражения таких единиц, как концепт, концепт и бленд в понятийной структуре.

Взгляды К. А. Слуцкой на паралингвистику объясняют важность паранемических средств в визуальной поэзии. Заслуживают внимания размышления ученого о методологических особенностях изобразительных средств, используемых в визуальной поэзии. Он констатировал, что «...в русском языкознании параэмика есть особый раздел языкознания, основанный на шрифтах, письменность — «письменный язык». Абзацные приемы — это понятия языковой системы графем, которые представляют собой явления, нарушающие границу прозрачности в языковом выражении графических веществ. Парафраз означает следование словесной речи и выражение различных коннотаций» [10. с 51]. Графическая система языка и его традиционная форма представили такие понятия, как личность его пользователей и электронное представление букв в информационных технологиях. Это упорядоченное движение графем начало менять свои шрифтовые формы в системе компьютерной лингвистики. На самом деле отход графемы от системы письменных форм связан с появлением наглядных стихотворений. Переход графических средств из парадигмы традиционных системных форм в новую систему связан с ее изобразительными свойствами. Такие характеристики письма и письма называются параграфемикой паралингвистики. Во взглядах К. А. Слуцкой на параграфемикой признается, что эти вопросы еще не имеют своих четких границ, какие изобразительные средства входят в содержание параграфемики, и в языкознании существуют разные взгляды на эти вопросы.

Такие параграфные формы, парабуквы, употребляемые в стихотворном тексте или любом тексте, служат для передачи дополнительной информации в процессе общения [9. с 677-680]. В поэтических жанрах такие абзацные средства направлены на рисование денотативного образа, репрезентации человека или предмета, описание символических знаков исходя из коммуникативного замысла творца.

<b>Impact Factor:</b>	<b>ISRA (India) = 6.317</b>	<b>SIS (USA) = 0.912</b>	<b>ICV (Poland) = 6.630</b>
	<b>ISI (Dubai, UAE) = 1.582</b>	<b>PIHII (Russia) = 3.939</b>	<b>PIF (India) = 1.940</b>
	<b>GIF (Australia) = 0.564</b>	<b>ESJI (KZ) = 8.771</b>	<b>IBI (India) = 4.260</b>
	<b>JIF = 1.500</b>	<b>SJIF (Morocco) = 7.184</b>	<b>OAJI (USA) = 0.350</b>

## References:

1. Ahmanova, O.S. (1969). *Slovar` lingvisticheskikh terminov*.-Moskva: Sov. Jenciklopedija.
2. Belikova, V.I. (1990). *Zhestovskij jazyk. Lingvisticheskij jenciklopedicheskij slovar`*, Moskva: Sovetskaja jenciklopedija.
3. Gazieva, M. (2019). *Prosodija*, Tashkent: Akadernashr.
4. Gorelov, I.N. (1990). *Kinesika. Lingvisticheskij jenciklopedicheskij slovar`*. Moscow: Sov. jenciklopedija.
5. Kolshanskij, G.V. (1974). *Paralingvistika*, Moscow: Nauka, 1974.
6. (1990). *Lingvisticheskij jenciklopedicheskij slovar`*, Moskovskij sov. jenciklopedija.
7. Nurmonov, A. (2012). *Izbrannye proizvedenija*. Tom III. Tom I, Tashkent: Akadernashr.
8. Sodikov, A., Abduazizov, A., & Iriskulov, M. (1981). *Vvedenie v jazykoznanie*, Tashkent: Uchitel`.
9. Rabdanova, L.R. (2018). *Graficheskie sredstva kak sostavljaushhaja povestvovatel`noj struktury narrativnogo teksta (na materiale sovremennoj prozy)* Diss.kand.filol. nauka - Ulan-Udje.
10. Sluckaja, K.A. (2011). *Strukturno-semioticheskie aspekty russkojazychnoj i anglojazychnoj vizual`noj poezii*. Diss.kand.filol.nauk, Nizhnevartovsk.